

---

# **SciPy Latin America 2015 Postmortem Documentation**

*Release 2015-07-04T11:05:26.071037*

**SciPy Latin America 2015 Team**

July 04, 2015



<b>1</b>	<b>Acerca de ...</b>	<b>3</b>
1.1	Referencias . . . . .	3
1.2	Objetivo y estructura de este documento . . . . .	3
1.3	Staff . . . . .	4
<b>2</b>	<b>SciPy Latin America 2015, pudo realizarse gracias a...</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Palabras del Coordinador General</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Objetivos</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Agenda</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Talks</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Traducciones</b>	<b>15</b>
7.1	Revisores y traductores . . . . .	15
7.2	Recomendaciones . . . . .	16
<b>8</b>	<b>Track Teen</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>International Speakers</b>	<b>19</b>
<b>10</b>	<b>Actividades ‘On The Fly’</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Finance</b>	<b>23</b>
<b>12</b>	<b>Feedback</b>	<b>25</b>
<b>13</b>	<b>Cierre</b>	<b>27</b>
<b>14</b>	<b>Apendix A: Memos</b>	<b>29</b>
14.1	Primera Reunión (2015-03-10) . . . . .	29
14.2	Segunda reunión de coordinación (20/03/2015) . . . . .	30
<b>15</b>	<b>Indices and tables</b>	<b>33</b>



Contents:



---

Acerca de ...

---



SciPy Latin America 2015 - Post-Mortem por SciPyLa se encuentra bajo una licencia [Creative Commons Atribución-SinDerivadas 3.0 Unported](#).

## 1.1 Referencias

- Este documento: <http://scipyala2015.readthedocs.org>
- Fuentes de este documento: <https://github.com/scipy-latinamerica/scipyala2015>
- Pagina web del evento: <http://www.scipyala.org/conf/2015/>
- SciPy Latin America: <http://scipyala.org>
- Pycon Argentina 2012 - Post-Mortem: <http://pyconar20012-postmortem.readthedocs.org>

## 1.2 Objetivo y estructura de este documento

Este documento se deja como referencia a la posteridad para futuros organizadores de SciPy Latin América

Fue inspirado en los reportes final de *PyCon Argentina 2012*,

La estructura que se estableció para los capítulos se desprende de los siguientes criterios:

- Objetivos de la conferencia (como el caso del track teen)
- Independencia con otras áreas (como el caso de lo administrativo)
- Factores críticos (proveedores)
- Feedback (Todos los artículos relacionados con opiniones)

Todas las referencias aquí citadas se encuentran debidamente enlazadas en el apartado *Referencias* de este mismo capítulo.

## 1.3 Staff

SciPy Latin America es organizada por un grupo de voluntarios dedicados y con experiencia en la comunidad internacional de Python Científico. El núcleo del comité de organización consiste en:

- **Coordinador General:** Juan B. Cabral <jbc.develop@gmail.com>
- **Coordinador de Charlas:** Damián Avila <damiनावila@gmail.com>
- **Coordinador de Becas:** Nestor Navarro <nestornav@gmail.com>
- **Responsable de Speakers Internacionales:** Celia Cintas <ccintas@gmail.com>
- **Coordinador en UGD:** Roberto Suenaga <rsuenaga@ugd.edu.ar>
- **Editor del Post-Mortem:** Juan B. Cabral <jbc.develop@gmail.com>
- **Redactores del Post-Mortem:**
  - Juan B. Cabral <jbc.develop@gmail.com>

Nuestro reconocimiento para los voluntarios y empresas que participan del evento colaborando con la organización:

- **Logo:** Paula Lorca <paulalorca89@hotmail.comHo>
- **Arte:** Salvador Bravo <ta3kaiserhotmail.com@gmail.com>
- **Infraestructura y Redes:** Universidad Gastón Dachary

Made with [Sphinx!](#)

---

SciPy Latin America 2015, pudo realizarse gracias a...

---

Organizers



**SCI PY**  
LATIN AMERICA



**UNIVERSIDAD  
GASTÓN DACHARY**

Sponsors Diamond



Sponsors Gold

**GitHub**

Sponsors Bronze



Specials Thanks



Adherent





---

## Palabras del Coordinador General

---

Este documento es una de las tareas mas arduas, tediosas y útiles de toda la organización; ya que sirve de autocrítica, evaluación y herramienta de mejora para el futuro.

Aprovecho estas lineas para agradecer el tremendo esfuerzo realizado para que la conferencia haya sucedido. Este esfuerzo no solo vino por parte de la organización sino también de mis padres y amigos.

Ya paso casi un mes de la finalización de la conferencia en la ciudad de Posadas y cuatro años de que con Celia, Nahuel y Damián discutimos “esto” de hacer una conferencia de Python científico, basándonos en el éxito del [track que llevamos adelante en PyCon Argentina 2012](#).

Esto suma un total de 3 conferencias en tres puntos bastante distantes de la Argentina que demostró que estamos llenando un hueco que las comunidades de programadores estaban ignorando: La de programar con el objetivo de mejorar la ciencia.

Los siguientes años la conferencia no solo ya nos excede a los promotores originales sino también al país donde la gestamos. Ahora le toca el turno a Brasil. Ojalá nos superen.

Juan B Cabral





---

**Objetivos**

---



---

**Agenda**

---



---

**Talks**

---



---

## Traducciones

---

Los materiales de comunicación del evento fue desarrollado en español, inglés y portugués. Dentro de los límites de la conferencia estas son las lenguas principales para la comunicación.

En Latinoamérica también está compuesta por Haití, que tiene como lengua oficial el francés y el criollo haitiano, pero todavía su comunidad de Python científico no estuvo presente en las discusiones de SciPyLA. Esperamos que en un futuro próximo halla representantes de este país sumando esfuerzos al SciPyLA.

Los principales trabajos desarrollados en los 3 idiomas fueron:

- announcement
- beca
- call\_for\_papers
- call\_for\_sedes
- code\_of\_conduct
- flyer
- hotels
- posadas\_tourism
- sponsor\_prospectus
- tours
- travel\_guide

### 7.1 Revisores y traductores

El trabajo de traducción tuvo la colaboración de:

- Damián Avila;
- Ivan Ogasawara;
- Juan Cabral;
- Martín Gaitán;
- Nahuel Defossé;
- Nestor Navarro;
- Raniere Gaia.

## 7.2 Recomendaciones

Se recomienda para futuros trabajos de traducción:

- Evitar códigos HTML en los archivos \*.md;
- Escribir los textos sin salto de líneas (n) en el medio de la frase;
- Utilizar una herramienta de *translation memory* (por ejemplo el [www.transifex.com](http://www.transifex.com)).

---

**Track Teen**

---



---

**International Speakers**

---



---

**Actividades 'On The Fly'**

---







---

**Feedback**

---



---

**Cierre**

---



---

## Appendix A: Memos

---

Solo dos reuniones se llevaron a cabo oficialmente, luego por problemas logísticos y de salud de quien les subscribe, se siguió coordinando por emails.

### 14.1 Primera Reunión (2015-03-10)

#### 14.1.1 General

- Extra-oficialmente Machinalis confirmo un **diamante**, eso sirve para los pasajes y alojamiento de Juanlu, Kiko y Marcel
- Hay que lograr mas sponsors
- Se plantea una serie de 2 o 3 eventos sociales para que los asistentes colaboren con la conferencia. Un asado y una choripaneada probablemente.
- Una empresa de turismo ofrecerá paquetes de excursiones a cataratas y a san Ignacio asi como hotelería. la semana que viene estará en el sitio de la empresa
- Se ofrecera alojamiento para los disertantes los 3 dias de la conferencia.
- Se menciono el pre-scipy que sucedera los días 18 y 19 de mayo donde van a haber charlas mas introductorias.
- Se menciono en tener cuidado de que no se haga proselitismo en la conferencia.
- Humitos va a contactar a los de forsol para pedirle colaboración, sobre todo en difusión y en lo que puedan ayudarnos

#### 14.1.2 Viajeros

- A los europeos les conviene viajar europa aeroparque (hay vuelos) y de ahí viajar a posadas. Estuve hablando con los Pybonacci para pasar el fin de semana anterior en buenos aires recorriendo
- A los brasileños les conviene hacer Sao Paulo - Foz de Iguazu, cruzar la frontera y viajar en bus hasta posadas

#### 14.1.3 Track Teen

- Solo hay una propuesta relacionado con minecraf + raspberrypi
- Esta semana humitos va a charlar con roberto que dia y factibilidades para hacer el track asi la semana que viene ya se invita a las escuelas.

- Humitos pidio que Filipe o Raniere contacten interesados brasileños en hablar a adolocentes en el track teen
  - Feito (Raniere)

## 14.2 Segunda reunión de coordinación (20/03/2015)

Todos: Hacer llamado a sede 2016 <<<< quien se hace cargo!

### 14.2.1 Juan BC

- **Status de Alojamiento:** Ya publicado en: <http://conf.scipy.org/venue/accomodation>
- **Turismo:** on hold. pero cataratas el sabado
- **Sponsor:** 4 confirmados machinalis ya pago los internacionales estamos esperando que el banco solucione cuestiones de transferencia
- **Santex problem:** Hacer una correccion al code of conduct para incluir esto
- **Traveling:** <http://conf.scipy.org/venue/traveling> falta en ingles
- Juan viaja la semana del 6/03/15 para reservar hoteles y comprar pasajes de cabotaje

### 14.2.2 Celia

- Itinerario completo de que dias estan en posadas Kiko, Juanlu y Maciel (mail enviados) **Respuesta de esto urgente**

### 14.2.3 Damian

- Se considera que hay buen nivel de charlas y tutoriales
- Vamos a pedir a juanlu, kiko y marcel que propongan un tutorial y una charla
- Damian va a estar toda la semana (en teoría)
- Hay que definir las 4 charlas del prescipy

### 14.2.4 Humitos

Contar como le fue con roberto, que dia es el track teen, carta de invitación a escuelas status Filipe y Ror send an email invitation...nariere: Mas disertantes de brazil Marcel Caraciolo (cuando llega, cuando pasa por iguazu) Temas humitos:

- plata telescopio itinerante (email enviado)
  - ¿de noche? <<<< cuando pague todo lo de loskeynotes lo confirmo o lo cancelo
- mail a roberto <<< esto es urgente
- charlas propuestas
  - Minecraft y arduino
  - Hugo pilas

– Charla de química

Hay que ver si hay alguien más de Brazil

- charla con Hector (contacto gente misiones) -> ¿quienes los consiguen? ¿cuántos?

Lo va a conseguir la universidad, humitos quieren un máximo de no más de 50 chicos, tiene que informárselo a Roberto para que haga las invitaciones pertinentes a la brevedad.

- fecha 21 de Mayo (Jueves)

Contactar con Roberto antes de la reunión de la semana del 6 de abril

- **¿alojamiento para organizadores? ¿cada uno por su cuenta? ¿organización general?** Estamos en averiguaciones la semana del 6 de abril se resuelve



---

**Indices and tables**

---

- `genindex`
- `modindex`
- `search`